

# Kontaktgrill

Használati útmutató

HU



**SENCOR®**

SBG 2050SS / SBG 2051BK  
SBG 2052RD / SBG 3050SS  
SBG 3051BK / SBG 3052RD

A készülék első használatba vétele előtt olvassa el a használati útmutatót, akkor is, ha hasonló készülékek használatát már ismeri. A készüléket a jelen használati útmutatóban leírtak szerint használja. A használati útmutatót őrizze meg, később is szüksége lehet rá.

Legalább a termékhiba felelősség (illetve garancia) időtartama alatt javasoljuk az eredeti csomagolás (kartondoboz és egyéb csomagolóanyagok), a pénztári bizonylat, a termékhiba felelősségre vonatkozó gyártói nyilatkozat vagy a garancialevél megőrzését. Javasoljuk, hogy szállítás esetén a készüléket az eredeti dobozába csomagolja vissza.

HU-1

## TARTALOM

FONTOS BIZTONSÁGI UTASÍTÁSOK . . . . .	3
KONTAKTGRILL RÉSZEI . . . . .	6
AZ ELSŐ HASZNÁLATBA VÉTEL ELŐTT . . . . .	6
A KONTAKTGRILL HASZNÁLATA . . . . .	7
GRILLEZÉS LEHAJTOTT FEDÉLLEL . . . . .	7
GRILLEZÉS TELJESEN NYITOTT GRILLEN . . . . .	7
TAPADÁSMENTES GRILLEZŐ LAPOK . . . . .	9
TANÁCSOK A HÚSOK GRILLEZÉSÉHEZ . . . . .	10
KARBANTARTÁS ÉS TISZTÍTÁS . . . . .	10
TÁROLÁS . . . . .	11
MŰSZAKI ADATOK . . . . .	11
A HASZNÁLT CSOMAGOLÓANYAGOKRA VONATKOZÓ UTASÍTÁSOK ÉS TÁJÉKOZTATÓ . . . . .	11
AZ ELHASZNÁLÓDOTT ELEKTROMOS ÉS ELEKTRONIKUS BERENDEZÉSEK MEGSEMISÍTÉSE . . . . .	11

## FONTOS BIZTONSÁGI UTASÍTÁSOK

### OLVASSA EL FIGYELMESEN ÉS A KÉSŐBBI FELHASZNÁLÁSOKHOZ IS ŐRIZZE MEG!

- A készüléket 8 évnél idősebb gyerekek, idős, testi és szellemi fogyatékos személyek, illetve a készülék használatát nem ismerő és hasonló készülék üzemeltetéseinek a tapasztalataival nem rendelkező személyek csak a készülék használati utasítását ismerő és a készülék használatáért felelősséget vállaló személy felügyelete mellett használhatják. A készüléket 8 év feletti gyerekek csak felnőtt személy felügyelete mellett tisztíthatják. A készüléket és a hálózati vezetéket 8 év alatti gyerekeknek elérhetetlen helyen tárolja. A készülék nem játék, azzal gyerekek nem játszhatnak.
- A készülék kizárólag csak háztartásokban használható.
- A készüléket ne használja ipari környezetben vagy szabadban. A készüléket a rendeltetésétől eltérő célokra használni tilos.
- A készüléket csak előírászerűen leföldelt elektromos aljzathoz csatlakoztassa.
- A készüléket csak a típuscímkén feltüntetett tápfeszültség értékeivel megegyező hálózathoz szabad csatlakoztatni. A hálózati vezeték nem lóghat le az asztalról (munkalapról) és nem érhet hozzá forró tárgyakhoz.



#### **Figyelmeztetés!**

A készüléket nem szabad időkapcsolóval vagy más készülékkel vezérelt (távírányított) konnektorhoz csatlakoztatni.

- A készüléket ne tegye elektromos vagy gáztűzhelyre, illetve a működő tűzhelyek közelébe. A készüléket ne helyezze az asztal szélére vagy nem stabil felületre. A készüléket csak tiszta, száraz, stabil és egyenes felületre helyezze le.
- A készülék bekapcsolása előtt győződjön meg arról, hogy a cseppgyűjtő edény a helyén van-e.
- Az alsó grillező lap dőlésszögének a beállítását, valamint a lábak kihajtását még a készülék bekapcsolása előtt hajtsa

vége. Az alsó grillező lap dőlésszögét működő vagy forró készülék esetén beállítani tilos. Ellenkező esetben égési sérülések érhetik.

- Használat közben a készülék körül (felül és körbe), hagyjon elegendő helyet a levegő megfelelő áramlásához és a készülék hűléséhez. A készüléket csak hőálló felületen szabad üzemeltetni. A készüléket gyúlékony anyagok közelében (pl. függöny, konyharuha, fa tárgyak stb.) ne üzemeltesse.
- Ha a készülék be van kapcsolva, akkor a készülék külső felülete erősen felmelegszik. A készülék bizonyos részei a kikapcsolás után egy ideig még forrók maradnak. Ügyeljen arra, hogy a forró felületeket ne érintse meg (pl. a készülék külső burkolatát vagy a grillező felületeket). A felső grillező lap felhajtásához a készülék fogantyúját fogja meg.



A jel jelentése: "**Figyelem!** Forró felület!"

- Ha a készüléket már nem kívánja használni, vagy mozgatni és tisztítani szeretné, akkor a hálózati csatlakozódugót előbb húzza ki az elektromos aljzatból.
- A tisztítás, karbantartás, mozgatás vagy áthelyezés előtt várja meg a készülék teljes lehűlését. Az áthelyezés előtt a grillező lapokról minden élelmiszert távolítson el, a cseppgyűjtő edényt pedig ürítse ki.
- A cseppgyűjtő edényt óvatosan vegye ki, az abban található folyadék forró!
- Minden használat után tisztítsa meg a grillező lapokat (lásd a tisztítással és karbantartással foglalkozó fejezetet).
- A készüléket vízbe vagy más folyadékba mártani tilos, ellenkező esetben áramütés érheti.
- A hálózati vezetékét a vezetéknél megfogva nem szabad a fali aljzatból kihúzni. A hálózati vezeték vagy a fali aljzat megsérülhet. Ehhez a művelethez a vezeték csatlakozódugóját fogja meg.

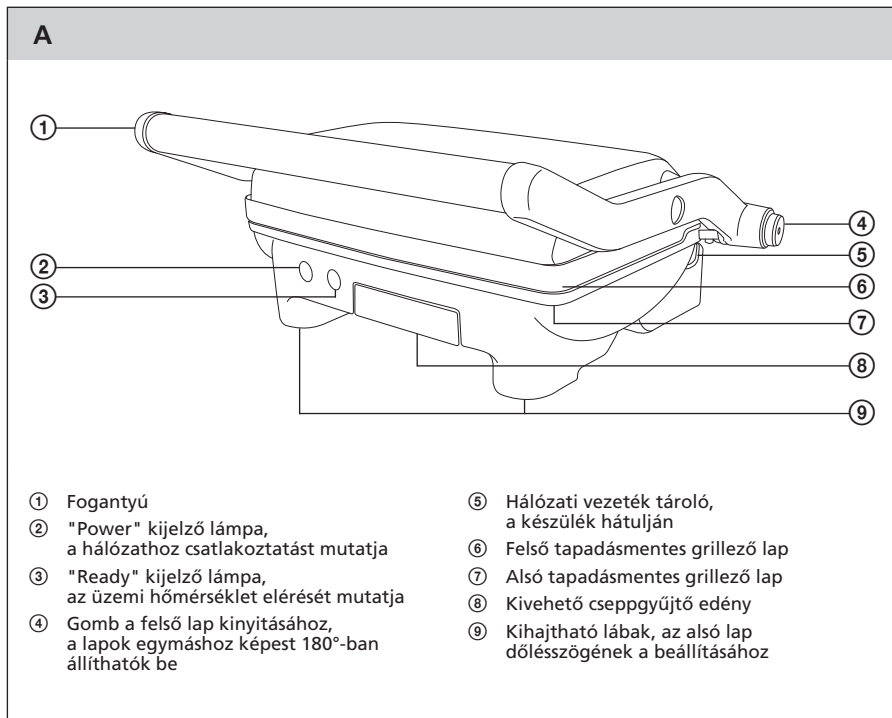
# Kontaktgrill

SBG 2050SS / SBG 2051BK / SBG 2052RD / SBG 3050SS / SBG 3051BK / SBG 3052RD

HU

- A készüléket sérült hálózati vezetékkel használni tilos. A sérült hálózati vezetéket csak szakszerviz, vagy villanyszerelő szakember cserélheti ki.
- Ha a készülék nem működik megfelelő módon, leesett vagy más módon megsérült, illetve vízbe esett, akkor azt ne használja. A veszélyes helyzetek elkerülése érdekében a készüléket ne próbálja meg saját erőből megjavítani, illetve azt bármilyen módon átalakítani. A készülék minden javítását bízza a legközelebbi márkaszervizre. A készülék illetéktelen megbontása esetén a termékhiba felelősség és a garancia megszűnik.

## KONTAKTGRILL RÉSZEI



## AZ ELSŐ HASZNÁLATBA VÉTEL ELŐTT

- Az első használatba vétel előtt a kontaktgrillt vegye ki a csomagolásból.
- A grillező lapokat A⑥ és A⑦ benedvesített ruhával törölje meg, majd a felületet törölje szárazra. A cseppgyűjtő edényt A⑧ vegye ki a készülékből és mosogatószeres vízben mosogassa el. Öblítse le tiszta vízzel, törölje szárazra, majd tegye vissza a készülékbe.

## A KONTAKTGRILL HASZNÁLATA

- A készüléket vízszintes és sima, valamint száraz és hőálló felületre helyezze le (pl. a konyhabútor munkalapjára).

## GRILLEZÉS LEHAJTOTT FEDÉLLEL

- A grill bekapcsolása előtt az alsó grillező lap A⑦ dőlésszögét állítsa be. A lábak A⑨ kihajtásával az alsó grillező lap A⑦ lejtése segíti a zsír, olaj és levek elfolyását a cseppgyűjtő edénybe A⑥. Az alsó grillező lap A⑦ hátrafelé fog lejtteni. Ha a lábakat A⑨ nem hajtja ki, akkor az alsó grillező lap A⑦ vízszintes helyzetben lesz.
- A készülék alsó részében a cseppgyűjtő edényt A⑨ ütközésig nyomja be.
- A grillező lapokat A⑥ és A⑦ vékonyan kenje be olyan étolajjal, amely sütéshez használható.
- A hálózati vezetékét hajtja szét és csatlakoztassa a fali aljzathoz. A tápfeszültség meglétét a "Power" kijelző lámpa A② felkapcsolása mutatja.
- A grillező lapokat A⑥ és A⑦ hagyja felmelegedni. A grillező lapok A⑥ és A⑦ gyorsabban felmelegednek, ha a készüléket zárva tartja. Az üzemi hőmérséklet elérését a "Ready" kijelző lámpa A③ bekapcsolása mutatja.
- A felső lapot A⑥ hajtja fel függőleges helyzetbe. A felső lap A⑥ mozgatásához a fogantyút A① használja. Az alsó lapra A⑦ helyezze rá a grillezni kívánt élelmiszereket (hús, hamburger, hal, zöldség stb.) vagy a megsütni kívánt ételt (panini vagy szendvics).
- A fogantyút A① megfogva hajtja le a felső lapot A⑥. A grillező készülék felső lapjának a mozgása úgy van megtervezve, hogy a grillező lapok A⑥ és A⑦ párhuzamosak maradnak (az élelmiszer vastagságától függően) A grillezés során rendszeresen ellenőrizze le az élelmiszer sütési állapotát és a cseppgyűjtő edény A⑥ telítettségét.



### Megjegyzés

A kontaktgrill első bekapcsolása után a készülékből enyhe füstszag áramolhat ki. Ezt az alkatrészekben maradt olaj és egyéb szennyezőanyagok elpárolgása okozza. Ez nem hiba, a jelenség kis idő múlva megszűnik. Működés közben a "Ready" kijelző lámpa A③ ki- és bekapcsol. Ez mutatja a hőmérsékleten tartás (fűtés) folyamatát.



### Figyelmeztetés!

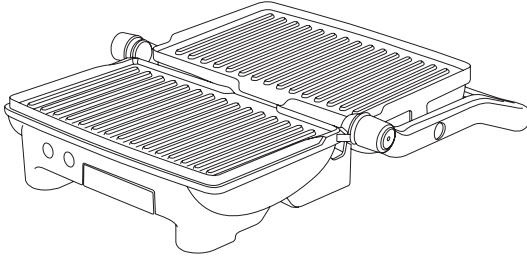
A cseppgyűjtő edényt A⑥, óvatosan vegye ki, az abban található folyadék forró!

- Amikor az élelmiszer készre sült, akkor a felső lapot A⑥ hajtja fel, majd hőálló műanyag vagy fa eszközzel az élelmiszert a grillező lapról A⑦ vegye le. A grillező lapokhoz fém tárgyakkal (csipesz, lapát, kés stb.) ne érjen hozzá. A grillező lap A⑦ tapadásmentességét biztosító bevonat megsérülhet.
- A használat befejezése után a kontaktgrill hálózati vezetékét húzza ki a fali aljzathoz és a készüléket hagyja teljesen lehűlni. A készüléket tisztítsa meg (lásd a tisztítással és karbantartással foglalkozó fejezetet).

## GRILLEZÉS TELJESEN NYITOTT GRILLEN

- A grill egyedülálló megoldása lehetővé teszi, hogy a grillező lapokat A⑥ és A⑦ egyidejűleg használja grillezéshez. A grill teljes szétnyitásához a felső lap A⑥ reteszelését a gomb A④ megnyomásával nyissa ki. A gombot A④ tartsa benyomva, miközben a felső lapot A⑥ hajtja ki úgy, hogy a fogantyú A① a munkalapra kerüljön. A felső lap A⑥ az alsó lappal A⑦ egy síkban lesz (lásd a B. ábrát).

B

**Megjegyzés**

A felső lap A⑥ függőleges helyzetbe hajtásával, vagy az alsó lapra A⑦ történő ráhajtásával a retesz ismét bekapcsol. Ezt a gomb A④ alaphelyzetbe való ugrása mutatja (kattanás hallható).

- Állítsa be az alsó lap A⑦ dőlésszögét. A lábak A⑨ kihajtásával az alsó grillező lap A⑦ lejtése segíti a zsír, olaj és levek elfolyását a cseppgyűjtő edénybe A⑩. Az alsó grillező lap A⑦ hátrafelé fog lejtteni. Ha a lábakat A⑨ nem hajtja ki, akkor az alsó grillező lap A⑦ vízszintes helyzetben lesz.
- A készülék alsó részében a cseppgyűjtő edényt A⑩ ütközésig nyomja be. A felső lapról A⑥ a zsír, olaj vagy lé szintén a cseppgyűjtő edénybe folyik A⑩, ehhez azonban a cseppgyűjtő edényt A⑩ teljesen, ütközésig be kell nyomni.
- A grillező lapokat A⑥ és A⑦ vékonyan kenje be olyan étolajjal, amely sütéshez használható.
- A hálózati vezetékét hajtja szét és csatlakoztassa a fali aljzathoz. A tápfeszültség meglétét a "Power" kijelző lámpa A② felkapcsolása mutatja.
- A grillező lapokat A⑥ és A⑦ hagyja felmelegedni. Az üzemi hőmérséklet elérését a "Ready" kijelző lámpa A③ bekapcsolása mutatja. A grill sütésre kész.
- A grillező lapokra A⑥ és A⑦ tegye rá a húst zöldséget vagy más, grillezni kívánt alapanyagot.
- A grillezés során az alapanyagokat fordítsa át, hogy a másik oldaluk is megsüljön, valamint rendszeresen ellenőrizze le a cseppgyűjtő edény A⑩ telítettségét.

**Megjegyzés**

A kontaktgrill első bekapcsolása után a készülékből enyhe füstszag áramolhat ki. Ezt az alkatrészekben maradt olaj és egyéb szennyezőanyagok elpárolgása okozza. Ez nem hiba, a jelenség kis idő múlva megszűnik.

Működés közben a "Ready" kijelző lámpa A③ ki- és bekapcsol. Ez mutatja a hőmérsékleten tartás (fűtés) folyamatát.

**Figyelmeztetés!**

A cseppgyűjtő edényt A⑩ óvatosan vegye ki, az abban található folyadék forró!

- Amikor az étel elkészült, akkor azt a grillező lapokról A⑥ és A⑦ fa vagy hőálló műanyag eszközzel vegye le. A grillező lapokhoz fém tárgyakkal (csipesz, lapát, kés stb.) ne érjen hozzá. A grillező lapok A⑥ és A⑦ tapadásmentességét biztosító bevonat megsérülhet.
- A használat befejezése után a kontaktgrill hálózati vezetékét húzza ki a fali aljzathoz és a készüléket hagyja teljesen lehűlni. A készüléket tisztítsa meg (lásd a tisztítással és karbantartással foglalkozó fejezetet).



## TAPADÁSMENTES GRILLEZŐ LAPOK

- A kontaktgrill sütő lapjai A⑥ és A⑦ tapadásmentességet biztosító anyaggal vannak bevonva. Ez a tapadásmentes felület lehetővé teszi, hogy a készüléken kevés zsír vagy olaj használatával is lehet sütni, így az ételek kisebb mértékben terhelik meg szervezetét.
- A grillező lapon az élelmiszert ne szeletelje, a felülethez éles vagy karcoló fém eszközökkel ne érjen hozzá. A gyártó nem vállal felelősséget a tapadásmentes felület sérüléseiért, amennyiben nem megfelelő eszközöket használnak a sütés során.
- A grillező lapok A⑥ és A⑦ bármilyen színváltozása nem jelenti a készülék meghibásodását, ez a működésre nincs hatással.

## TANÁCSOK A HÚSOK GRILLEZÉSÉHEZ

- Ne grillezzen sok vagy vastag csontokat tartalmazó hússzeleteket (pl. borda vagy csontos karaj).
- Csak a készre sült húst sózza meg és szórjon rá ízesítő fűszereket (sütés előtt nem). Ha a húst a grillezés előtt sózza meg, akkor a hús kiszárad.
- A pácolt húsokról a grillezés előtt a felesleges páclevet konyhai törőlappapírral törölje le. A páclevek tartalma (pl. cukor) a grillező lapokra ráéghet.
- A grillezés során a húsba ne szúrjon villát vagy kést, ellenkező esetben a hús leve kifolyik, és a hús száraz valamint rágós lesz.
- A húst ne grillezze sokáig, mert azt kiszárad.
- A csirkehúst mindig jól süsse át.
- Az előfőzött virslit nem kell a grillezés előtt villával megszurkálni.

## KARBANTARTÁS ÉS TISZTÍTÁS

- A tisztítás megkezdése előtt a kontaktgrill hálózati vezetékét húzza ki a fali aljzatból és a készüléket hagyja teljesen lehűlni.

### A grillező lapok tisztítása

- A grillező lapokat A⑥ és A⑦ minden használatba vétel után tisztítsa meg.
- A tisztításhoz benedvesített és puha ruhát használjon. Ha a grillező lapokra A⑥ és A⑦ élelmiszer maradék ragadt rá, akkor a ruhára (vagy a szennyeződésre) cseppentsen pár csepp mosogatószeret. A grillező lapokat A⑥ és A⑦ ezt követően benedvesített és puha ruhával tisztítsa meg.



#### Tipp:

a grillező lapokat A⑥ és A⑦ könnyebben meg tudja tisztítani, ha azokat előzőleg benedvesítette.

### A cseppgyűjtő edény tisztítása

- Minden használat után a cseppgyűjtő edényt A⑧ ürítse ki és mosogassa el. A cseppgyűjtő edényt mosogatószeres vízben mosogassa el. Majd tiszta vízzel öblítse ki, szárítsa meg és tegye vissza a készülékbe.



#### Figyelmeztetés!

A cseppgyűjtő edényt A⑧ óvatosan vegye ki, az abban található folyadék forró!

### A külső felület megtisztítása

- A készülék külső felületét puha és enyhén benedvesített ruhával tisztítsa meg. Majd törölje szárazra.

- A készülék tisztításához durva és karcoló tisztítóanyagokat, drótszivacsot, benzint, oldószereket vagy más hasonló készítményeket használni tilos. A készüléket vízbe vagy más folyadékba mártani tilos, ellenkező esetben áramütés érheti.

## TÁROLÁS

- Ha a grillező lapok és a készülék már kihűlt, akkor a felső lapot A⑥ hajtsa rá az alsó lapra A⑦, a hálózati vezetéket pedig a készülék hátuljánál található vezeték tárolóba A⑧ tegye be. A készüléket száraz és tiszta helyen, gyerekektől elzárva tárolja.

## MŰSZAKI ADATOK

### SBG 2050SS / SBG 2051BK / SBG 2052RD

Névleges feszültség.....	220–240 V
Névleges frekvencia .....	50/60 Hz
Névleges teljesítményfelvétel .....	970–1080 W

### SBG 3050SS / SBG 3051BK / SBG 3052RD

Névleges feszültség.....	220–240 V
Névleges frekvencia .....	50/60 Hz
Névleges teljesítményfelvétel .....	1650–1960 W

A szöveg és a műszaki paraméterek megváltoztatásának a joga fenntartva.

## A HASZNÁLT CSOMAGOLÓANYAGOKRA VONATKOZÓ UTASÍTÁSOK ÉS TÁJÉKOZTATÓ

A használt csomagolóanyagot az önkormányzat által kijelölt hulladékgyűjtő helyen adja le.

## AZ ELHASZNÁLÓDOTT ELEKTROMOS ÉS ELEKTRONIKUS BERENDEZÉSEK MEGSEMMISÍTÉSE



Ez a jel a terméken vagy a kísérő dokumentációban arra hívja fel a figyelmét, hogy az elektromos vagy elektronikus termék nem dobható a háztartási hulladék közé. A megfelelő ártalmatlanításhoz és újrafelhasználáshoz a terméket kijelölt gyűjtőhelyen adja le. A fentiek alternatívájaként az EU országokban, illetve más európai országokban, hasonló termék vásárlása esetén az elhasznált termék az üzletben is leadható. A termék megfelelő módon történő ártalmatlanításával Ön is segíti megőrizni az értékes természeti erőforrásokat, és hozzájárul a nem megfelelő hulladék-megsemmisítés által okozott esetleges negatív környezeti és egészségügyi hatások megelőzéséhez. A további részletekről a helyi önkormányzati hivatal vagy a legközelebbi hulladékgyűjtő hely ad tájékoztatást. Az ilyen típusú hulladékok nem megfelelő módon történő ártalmatlanítása esetén a helyi előírások értelmében bírság szabható ki.

### Az Európai Unió országában működő vállalkozások részére

Ha elektromos vagy elektronikus berendezést kíván ártalmatlanítani, akkor erre vonatkozóan kérjen információkat a termék eladójától vagy forgalmazójától.

### Ártalmatlanítás az Európai Unió országain kívül

Ez a jel az Európai Unióban érvényes. Amennyiben ezt a terméket ártalmatlanítani kívánja, akkor tájékoztatásért forduljon a termék eladójához vagy a helyi önkormányzati hivatal illetékes osztályához.



A termék megfelel az adott termékekre vonatkozó összes európai uniós műszaki és egyéb előírásnak.

# Kontaktgrill

SBG 2050SS / SBG 2051BK / SBG 2052RD / SBG 3050SS / SBG 3051BK / SBG 3052RD